

C-278

First Session, Forty-first Parliament,
60-61 Elizabeth II, 2011-2012

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

C-278

Première session, quarante et unième législature,
60-61 Elizabeth II, 2011-2012

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-278

An Act respecting a day to increase public awareness about
epilepsy

REPRINTED AS AMENDED BY THE STANDING COMMITTEE
ON HEALTH AS A WORKING COPY FOR THE USE OF THE
HOUSE OF COMMONS AT REPORT STAGE AND AS
REPORTED TO THE HOUSE ON FEBRUARY 17, 2012

PROJET DE LOI C-278

Loi instituant une journée destinée à sensibiliser davantage le
public à l'épilepsie

RÉIMPRIMÉ TEL QUE MODIFIÉ PAR LE COMITÉ
PERMANENT DE LA SANTÉ COMME DOCUMENT DE
TRAVAIL À L'USAGE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES À
L'ÉTAPE DU RAPPORT ET PRÉSENTÉ À LA CHAMBRE LE
17 FÉVRIER 2012

MR. REGAN

M. REGAN

SUMMARY

This enactment designates the 26th day of March in each and every year as "Purple Day".

SOMMAIRE

Le texte désigne le 26 mars comme « Journée lavande ».

BILL C-278

An Act respecting a day to increase public awareness about epilepsy

PROJET DE LOI C-278

Loi instituant une journée destinée à sensibiliser davantage le public à l'épilepsie

Preamble

Whereas the Parliament of Canada wishes to assist in efforts to educate and increase awareness, among members of the public, about people living with epilepsy;

Attendu :

Préambule

que le Parlement du Canada souhaite appuyer les efforts visant à informer le public au sujet des personnes atteintes d'épilepsie et à le sensibiliser davantage à leur condition,

5

5 Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

TITRE ABRÉGÉ

1. *Loi sur la Journée lavande.*

Titre abrégé

Short title

1. This Act may be cited as the *Purple Day Act*.

PURPLE DAY

JOURNÉE LAVANDE

Purple Day

2. Throughout Canada, in each and every 10 year, the 26th day of March is to be known as "Purple Day".

2. Le 26 mars est, dans tout le Canada, 10 Journée lavande désigné comme «Journée lavande».

Wearing purple

3. On the 26th day of March, people are encouraged to wear the colour purple to indicate their support for people with epilepsy and to 15 increase public awareness of this disorder.

3. Chacun est invité à porter, le 26 mars, des vêtements de couleur lavande afin de marquer son appui aux personnes atteintes d'épilepsie et de sensibiliser davantage le public à leur 15 condition.

Vêtements de couleur lavande

Not a legal holiday

4. For greater certainty, Purple Day is not a legal holiday or a non-juridical day.

4. Il est entendu que la Journée lavande n'est pas une fête légale ni un jour non juridique.

Statut